

CONSIGLIO REGIONALE  
DELLA REGIONE AUTONOMA  
TRENTINO-ALTO ADIGE



REGIONALRAT  
DER AUTONOMEN REGION  
TRENTINO-SÜDTIROL

Trento, 21 ottobre 2020  
prot. n. 3300 Cons. reg.  
class. 1.8.1.2-2018-1

- Alle/Ai **COMPONENTI DELLA I COMMISSIONE LEGISLATIVA:**
- Denis **PAOLI** (LEGA SALVINI TRENTINO) - Presidente
  - Helmut **TAUBER** (SVP – SÜDTIROLER VOLKSPARTEI) - Vicepresidente
  - Maria Elisabeth **RIEDER** (TEAM K) - Segretaria
  - Gianluca **CAVADA** (LEGA SALVINI TRENTINO) - Membro
  - Riccardo **DELLO SBARBA** (GRÜNE FRAKTION – GRUPPO VERDE – GRUPA VĚRDA) - Membro
  - Jasmin **LADURNER** (SVP – SÜDTIROLER VOLKSPARTEI) - Membro
  - Franz Thomas **LOCHER** (SVP – SÜDTIROLER VOLKSPARTEI) - Membro
  - Ulli **MAIR** (DIE FREIHEITLICHEN) - Membro
  - Alex **MARINI** (MOVIMENTO 5 STELLE) - Membro
  - Rita **MATTEI** (LEGA SALVINI ALTO ADIGE SÜDTIROL) - Membro
  - Lorenzo **OSSANNA** (PARTITO AUTONOMISTA TRENTINO TIROLESE) - Membro
  - Alessandro **URZI** (MISTO) - Membro
  - Luca **ZENI** (PARTITO DEMOCRATICO) - Membro
- Ai Signori **INVITATI**, in quanto interlocutori istituzionali quali rappresentanti della Giunta competenti in riferimento al contenuto delle richieste di parere e dei disegni di legge iscritti all'ordine del giorno:
- Arno **KOMPATSCHER** - Presidente della Regione
  - Claudio **CIA** - Assessore regionale
  - Roberto **PACCHER** - Presidente del Consiglio regionale
- Alla Signora/Ai Signori **INVITATI**, in quanto Consiglieri proponenti o primi dei firmatari dei disegni di legge iscritti all'ordine del giorno:
- Paul **KÖLLENSPERGER**, proponente (*primo firmatario*) del disegno di legge n. 17/XVI e del progetto di legge n. 2/XVI;
  - Brigitte **FOPPA**, proponente (*prima firmataria*) del disegno di legge n. 19/XVI.

#### LORO SEDE

Gentili Consigliere / Egregi Consiglieri,

mi prego comunicare che la **I Commissione legislativa è convocata**, nella propria sede in **TRENTO**, primo piano, Aula consiliare, per il giorno

**mercoledì, 28 ottobre 2020,**  
**dalle ore 10.00 alle ore 13.00**  
**e dalle ore 14.30 alle ore 17.30**

per trattare il seguente

## ORDINE DEL GIORNO:

1. **Valutazione della possibilità di organizzare un'audizione in merito al disegno di legge n. 26** “Istituzione di un osservatorio per il contrasto alla criminalità organizzata e la promozione della cultura della legalità *(presentato dai Consiglieri regionali Marini e Nicolini)*;
2. **Disegno di legge n. 17:** Disposizioni in materia di composizione ed elezione degli organi delle amministrazioni comunali – modifiche alla legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 recante “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige” *(presentato dai Consiglieri regionali Köllensperger, Rieder, Faistnauer, Ploner Alex, Ploner Franz e Unterholzner)* – **continuazione** ;
3. **Disegno di legge n. 19:** Parità di accesso tra donne e uomini alle cariche elettive *(presentato dai Consiglieri regionali Foppa, Dello Sbarba e Staffler)*;
4. **Progetto di legge n. 2, ai sensi dell'articolo 35 dello Statuto speciale per il Trentino-Alto Adige:** Modifiche agli articoli 2 e 9 della Costituzione in materia di equità generazionale, sviluppo sostenibile e tutela dell'ambiente *(presentato dai Consiglieri regionali Köllensperger, Alex Ploner, Rieder, Faistnauer, Franz Ploner e Unterholzner)*;
5. **Disegno di legge n. 26:** Istituzione di un osservatorio per il contrasto alla criminalità organizzata e la promozione della cultura della legalità *(presentato dai Consiglieri regionali Marini e Nicolini)*;
6. **Disegno di legge n. 31:** Modifiche alla legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige” e successive modificazioni e disposizioni per riconoscere ai comuni la scelta di introdurre il diritto di voto in occasione dei referendum popolari comunali ai cittadini di paesi terzi che siano soggiornanti di lungo periodo *(presentato dai Consiglieri regionali Marini e Nicolini)*;

## DISEGNI DI LEGGE LA CUI TRATTAZIONE È SOSPESA:


7. **Disegno di legge n. 2:** Modifiche della legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 recante “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige” *(presentato dai Consiglieri regionali Rossi, Dallapiccola, Demagri e Ossanna) - 18 aprile 2019: effettuata un'audizione e chiesta la sospensione della trattazione dal primo firmatario;*
8. **Disegno di legge n. 15:** Modificazioni della legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 (Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige) in materia di fusione di comuni *(presentato dal Consigliere regionale Ossanna) – continuazione; – 23 gennaio 2020: svolta la discussione generale e chiesta la sospensione della trattazione;*
9. **Disegno di legge n. 16:** Modifiche alla legge regionale 21 settembre 2012, n. 6 “Trattamento economico e regime previdenziale dei membri del Consiglio della Regione autonoma Trentino-Alto Adige” *(presentato dai Consiglieri regionali Köllensperger, Rieder, Ploner Franz, Ploner Alex, Unterholzner, Faistnauer, Dello Sbarba, Foppa, Staffler, Ghezzi e Coppola) – continuazione – sospensione della trattazione richiesta dalla Consigliera Rieder e comunicata in Aula dal Presidente Paccher nella seduta del 12 febbraio 2020;*
10. **Progetto di legge n. 1, ai sensi dell'articolo 35 dello Statuto speciale per il Trentino-Alto Adige:** Attribuzione ai componenti della Commissione elettorale circondariale di permessi retribuiti per la partecipazione alle riunioni *(presentato dai Consiglieri regionali Demagri, Dallapiccola, Ossanna, Rossi e Vettori) – chiesta la sospensione dalla Consigliera Demagri durante la seduta della 1 Commissione del 15 ottobre 2020 per approfondimenti.*
11. **Disegno di legge n. 27:** Modifiche alla legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige” e successive modificazioni e disposizioni per introdurre sistemi

di raccolta elettronica delle firme (*presentato dai Consiglieri regionali Marini e Nicolini*) – *sospensione della trattazione richiesta dal Consigliere Marini in attesa di un'audizione;*

12. **Disegno di legge n. 28:** Modifiche alla legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige” e successive modificazioni e disposizioni per ampliare le figure preposte all'autenticazione delle firme per la promozione di referendum (*presentato dai Consiglieri regionali Marini e Nicolini*) – *sospensione della trattazione richiesta dal Consigliere Marini in attesa di un'audizione;*
13. **Disegno di legge n. 29:** Modifiche alla legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige” e successive modificazioni e disposizioni per semplificare e modernizzare le procedure di voto (*presentato dai Consiglieri regionali Marini e Nicolini*) – *sospensione della trattazione richiesta dal Consigliere Marini in attesa di un'audizione.*

Distinti saluti.

IL PRESIDENTE DELLA COMMISSIONE  
- Denis Paoli -



SU



Trient, 21. Oktober 2020  
Prot. Nr. 3300 RegRat  
class. 1.8.1.2-2018-1

➤ An **DIE MITGLIEDER DER 1. GESETZGEBUNGSKOMMISSION**

- Denis **PAOLI** (LEGA SALVINI TRENTINO) - Vorsitzender
- Helmut **TAUBER** (SVP – SÜDTIROLER VOLKSPARTEI) - stellv. Vorsitzender
- Maria Elisabeth **RIEDER** (TEAM K) - Schriftführerin
- Gianluca **CAVADA** (LEGA SALVINI TRENTINO) - Mitglied
- Riccardo **DELLO SBARBA** (GRÜNE FRAKTION - GRUPPO VERDE - GRUPO VĚRDA) - Mitglied
- Jasmin **LADURNER** (SVP – SÜDTIROLER VOLKSPARTEI) - Mitglied
- Franz Thomas **LOCHER** (SVP – SÜDTIROLER VOLKSPARTEI) - Mitglied
- Ulli **MAIR** (DIE FREIHEITLICHEN) - Mitglied
- Alex **MARINI** (MOVIMENTO 5 STELLE) - Mitglied
- Rita **MATTEI** (LEGA SALVINI ALTO ADIGE SÜDTIROL) - Mitglied
- Lorenzo **OSSANNA** (PARTITO AUTONDMISTA TRENTINO TIROLESE) - Mitglied
- Alessandro **URZI** (GEMISCHTE FRAKTION) - Mitglied
- Luca **ZENI** (PARTITO DEMOCRATICO) - Mitglied

Herrn (**eingeladen** in seiner Funktion als institutioneller Referent in Vertretung der Regierung, zuständig für den Inhalt der Anträge auf Abgabe des Gutachtens und der auf die Tagesordnung gesetzten Gesetzentwürfe):

- Arno **KOMPATSCHER** - Präsident der Region
- Claudio **CIA** - Regionalassessor
- Roberto **PACCHER** - Präsident des Regionalrates

➤ Herrn/Frau (**eingeladen**, da er/sie Einbringer/in oder Erstunterzeichner/in eines auf die Tagesordnung gesetzten Punktes ist):

- Paul **KÖLLENSPERGER**, **Einbringer (Erstunterzeichner) des Gesetzentwurfes 17/XVI und des Begehrgesetzentwurfes Nr. 2/XVI;**
- Brigitte **FOPPA**, **Einbringerin (Erstunterzeichnerin) des Gesetzentwurfes Nr. 19/XVI**

## IM HAUSE

Sehr geehrte Abgeordnete,

ich beehre mich Ihnen mitzuteilen, dass die **1. Gesetzgebungskommission** für

**Mittwoch, den 28. Oktober 2020,**  
**von 10.00 Uhr bis 13.00 Uhr**  
**und von 14.30 Uhr bis 17.30 Uhr**

am Sitz des Regionalrates in **TRIENT, 1. Stock, Sitzungssaal des Regionalrates**, einberufen ist.

Zur Behandlung kommt folgende

## TAGESORDNUNG:

1. **Bewertungen hinsichtlich der Abhaltung einer Anhörung zum Gesetzentwurf Nr. 26** „Errichtung einer Beobachtungsstelle zur Bekämpfung der organisierten Kriminalität und Stärkung der Kultur der Legalität (eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Marini und Nicolini);
2. **Gesetzentwurf Nr. 17:** Bestimmungen auf dem Sachgebiet der Zusammensetzung und Wahl der Gemeindeorgane – Änderungen zum Regionalgesetz Nr. 2 vom 3. Mai 2018 betreffend „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Köllensperger, Rieder, Faistnauer, Ploner Alex, Ploner Franz und Unterholzner) – **Fortsetzung**;
3. **Gesetzentwurf Nr. 19:** Gleichberechtigung von Frauen und Männern beim Zugang zu Wahlämtern (eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Foppa, Dello Sbarba und Staffler);
4. **Begehrgesetzentwurf Nr. 2 im Sinne des Artikels 35 des Sonderstatutes für Trentino-Südtirol:** Änderungen an den Artikeln 2 und 9 der Verfassung in den Bereichen Gleichstellung der Generationen, nachhaltige Entwicklung und Umweltschutz (eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Köllensperger, Alex Ploner, Rieder, Faistnauer, Franz Ploner und Unterholzner);
5. **Gesetzentwurf Nr. 26:** Errichtung einer Beobachtungsstelle zur Bekämpfung der organisierten Kriminalität und Stärkung der Kultur der Legalität (eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Marini und Nicolini);
6. **Gesetzentwurf Nr. 31:** Änderungen zum Regionalgesetz Nr. 2 vom 3. Mai 2018 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ mit nachfolgenden Änderungen und Bestimmungen, um den Gemeinden die Möglichkeit zu geben, den Drittstaatsangehörigen mit einer langfristigen Aufenthaltsberechtigung bei Volksabstimmungen auf Gemeindeebene das Wahlrecht einzuräumen (eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Marini und Nicolini).

## GESETZENTWÜRFE, DEREN BEHANDLUNG AUSGESETZT WORDEN IST:

7. **Gesetzentwurf Nr. 2:** Änderungen zum Regionalgesetz Nr. 2 vom 3. Mai 2018 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Rossi, Dallapiccola, Demagri und Ossanna) – 18. April 2019: es ist eine Anhörung zum Gesetzentwurf abgehalten und vom Erstunterzeichner die Aussetzung der Behandlung desselben beantragt worden;
8. **Gesetzentwurf Nr. 15:** Änderungen zum Regionalgesetz Nr. 2 vom 3. Mai 2018 (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) betreffend den Zusammenschluss von Gemeinden (eingebracht vom Regionalratsabgeordneten Ossanna) – Fortsetzung; - am 23. Jänner 2020 ist die Generaldebatte abgehalten und die Aussetzung der Behandlung beantragt worden;
9. **Gesetzentwurf Nr. 16:** Änderungen zum Regionalgesetz Nr. 6 vom 21. September 2012 „Wirtschaftliche Behandlung und Vorsorgeregelung für die Mitglieder des Regionalrates der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Köllensperger, Rieder, Ploner Franz, Ploner Alex, Unterholzner, Faistnauer, Dello Sbarba, Foppa, Staffler, Ghezzi und Coppola) – Fortsetzung; - Frau Abg. Rieder hat die Aussetzung der Behandlung beantragt, was Präsident Paccher dem Plenum im Rahmen der Sitzung vom 12. Februar 2020 mitgeteilt hat;
10. **Begehrgesetzentwurf Nr. 1 im Sinne des Artikels 35 des Sonderstatutes für Trentino-Südtirol:** Gewährung von bezahlten Beurlaubungen an die Mitglieder der Bezirkswahlkommission für die Teilnahme an den Sitzungen (eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Demagri, Dallapiccola, Ossanna, Rossi und Vettori) – Frau Abg. Demagri hat im Rahmen der Sitzung der 1. Gesetzgebungskommission vom 15. Oktober 2020 eine Aussetzung zwecks Vertiefung des Entwurfs beantragt ;
11. **Gesetzentwurf Nr. 27:** Änderungen zum Regionalgesetz Nr. 2 vom 3. Mai 2018 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ mit nachfolgenden Änderungen und Bestimmungen zur Einführung von Systemen zur elektronischen Unterschriftensammlung (eingebracht von

den Regionalratsabgeordneten Marini und Nicolini) – von Abg. Marini beantragte Aussetzung der Behandlung in Erwartung einer Anhörung;

12. **Gesetzentwurf Nr. 28:** Änderungen zum Regionalgesetz Nr. 2 vom 3. Mai 2018 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ mit nachfolgenden Änderungen und Bestimmungen zwecks Erweiterung des Kreises der Personen, die berechtigt sind, die Unterschriften für die Abhaltung einer Volksabstimmung zu beglaubigen (*eingbracht von den Regionalratsabgeordneten Marini und Nicolini*) – von Abg. Marini beantragte Aussetzung der Behandlung in Erwartung einer Anhörung;
13. **Gesetzentwurf Nr. 29:** Änderungen zum Regionalgesetz Nr. 2 vom 3. Mai 2018 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ mit nachfolgenden Änderungen und Bestimmungen zur Vereinfachung und Modernisierung der Wahlverfahren (*eingbracht von den Regionalratsabgeordneten Marini und Nicolini*) – von Abg. Marini beantragte Aussetzung der Behandlung in Erwartung einer Anhörung.

Mit freundlichen Grüßen

DER KOMMISSIONSVORSITZENDE  
- Denis Paoli -

